TADOKU JUNIOR　オズの魔法使い　★★★★☆ ながい　1882語

The Winged Monkeys

第14章　つばさのあるサルたち

L. Frank Baum（1900年の本）　原文そのまま　朗読：Phil Chenevert

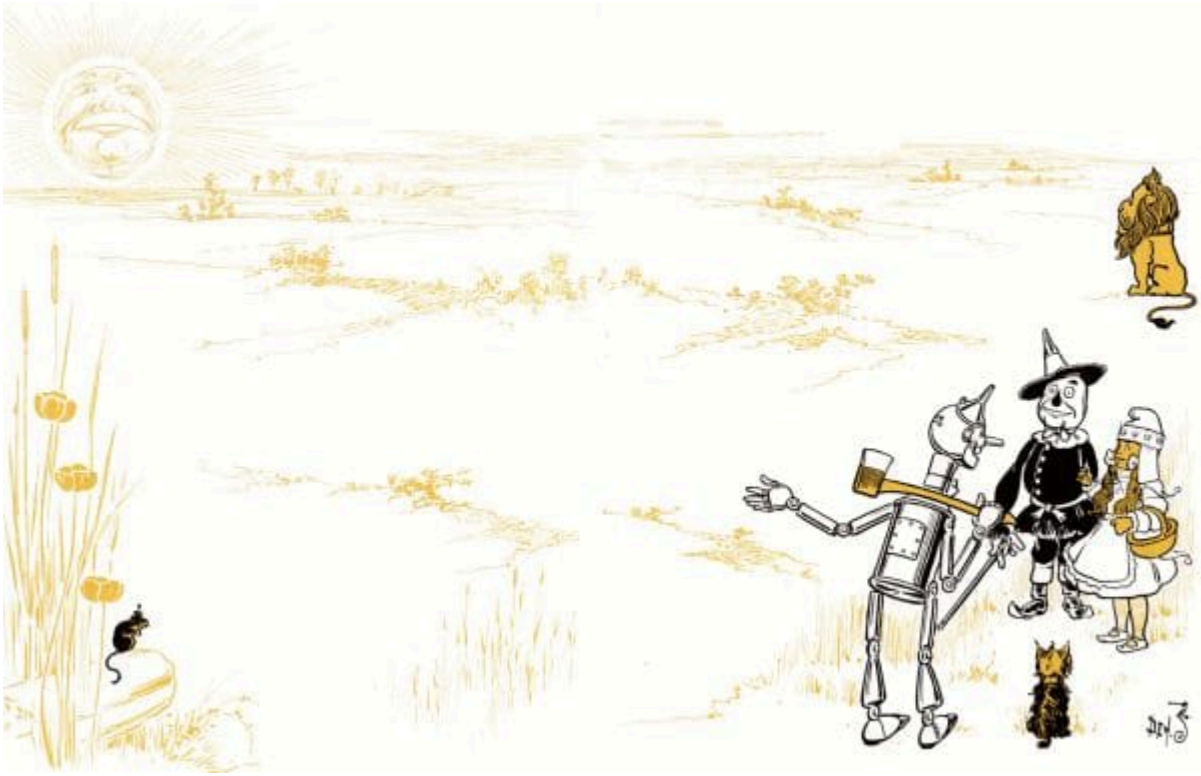
人の声の朗読
を聞く・Web版

どんなおはなし？　帰り道に迷ったドロシーたち。金のぼうしでよび出したつばさのあるサルの王が、サルたちがぼうしにしたがう、むかしのわけを語ります。



You will remember there was no road—not even a pathway—between the castle of the Wicked Witch and the Emerald City. When the four travellers went in search of the Witch she had seen them coming, and so sent the Winged Monkeys to bring them to her. It was much harder to find their way back through the big fields of buttercups and yellow daisies than it was being carried. They knew, of course, they must go straight east, toward the rising sun; and they started off in the right way. But at noon, when the sun was over their heads, they did not know which was east and which was west, and that was the reason they were lost in the great fields. They kept on walking, however, and at night the moon came out and shone

brightly. So they lay down among the sweet smelling yellow flowers and slept soundly until morning—all but the Scarecrow and the Tin Woodman.



The next morning the sun was behind a cloud, but they started on, as if they were quite sure which way they were going.

"If we walk far enough," said Dorothy, "we shall sometime come to some place, I am sure."

But day by day passed away, and they still saw nothing before them but the yellow fields. The Scarecrow began to grumble a bit.

"We have surely lost our way," he said, "and unless we find it again in time to reach the Emerald City I shall never get my brains."

"Nor I my heart," declared the Tin Woodman. "It seems to me I can scarcely wait till I get to Oz, and you must admit this is a very long journey."

"You see," said the Cowardly Lion, with a whimper, "I haven't the courage to keep tramping forever, without getting anywhere at all."

Then Dorothy lost heart. She sat down on the grass and looked at her companions, and they sat down and looked at her, and Toto found that for the first time in his life he was too tired to chase a butterfly that flew past his head; so he put out his tongue and panted and looked at Dorothy as if to ask what they should do next.

"Suppose we call the Field Mice," she suggested. "They could probably tell us the way to the Emerald City."

"To be sure they could," cried the Scarecrow; "why didn't we think of that before?"

Dorothy blew the little whistle she had always carried about her neck since the Queen of the Mice had given it to her. In a few minutes they heard the pattering of tiny feet, and many of the small grey mice came running up to her. Among them was the Queen herself, who asked, in her squeaky little voice,

"What can I do for my friends?"

"We have lost our way," said Dorothy. "Can you tell us where the Emerald City is?"

"Certainly," answered the Queen; "but it is a great way off, for you have had it at your backs all this time." Then she noticed Dorothy's Golden Cap, and said, "Why don't you use the charm of the Cap, and call the Winged Monkeys to you? They will carry you to the City of Oz in less than an hour."

"I didn't know there was a charm," answered Dorothy, in surprise. "What is it?"

"It is written inside the Golden Cap," replied the Queen of the Mice; "but if you are going to call the Winged Monkeys we must run away, for they are full of mischief and think it great fun to plague us."

"Won't they hurt me?" asked the girl, anxiously.

"Oh, no; they must obey the wearer of the Cap. Good-bye!" And she scampered out of sight, with all the mice hurrying after her.

Dorothy looked inside the Golden Cap and saw some words written upon the lining. These, she thought, must be the charm, so she read the directions carefully and put the Cap upon her head.

"Ep-pe, pep-pe, kak-ke!" she said, standing on her left foot.

"What did you say?" asked the Scarecrow, who did not know what she was doing.

"Hil-lo, hol-lo, hel-lo!" Dorothy went on, standing this time on her right foot.

"Hello!" replied the Tin Woodman, calmly.



"Ziz-zy, zuz-zy, zik!" said Dorothy, who was now standing on both feet. This ended the saying of the charm, and they heard a great chattering and flapping of wings, as the band of Winged Monkeys flew up to them. The King bowed low before Dorothy, and asked,

"What is your command?"

"We wish to go to the Emerald City," said the child, "and we have lost our way."

"We will carry you," replied the King, and no sooner had he spoken than two of the Monkeys caught Dorothy in their arms and flew away with her. Others took the Scarecrow and the Woodman and the Lion, and one little Monkey seized Toto and flew after them, although the dog tried hard to bite him.

The Scarecrow and the Tin Woodman were rather frightened at first, for they remembered how badly the Winged Monkeys had treated them before; but they saw that no harm was intended, so they rode through the air quite cheerfully, and had a fine time looking at the pretty gardens and woods far below them.

Dorothy found herself riding easily between two of the biggest Monkeys, one of them the King himself. They had made a chair of their hands and were careful not to hurt her.

"Why do you have to obey the charm of the Golden Cap?" she asked.

"That is a long story," answered the King, with a laugh; "but as we have a long journey before us I will pass the time by telling you about it, if you wish."

"I shall be glad to hear it," she replied.

"Once," began the leader, "we were a free people, living happily in the great forest, flying from tree to tree, eating nuts and fruit, and doing just as we pleased without calling anybody master. Perhaps some of us were rather too full of mischief at times, flying down to pull the tails of the animals that had no wings, chasing birds, and throwing nuts at the people who walked in the forest. But we were careless and happy and full of fun, and enjoyed every minute of the day. This was many years ago, long before Oz came out of the clouds to rule over this land.

"There lived here then, away at the North, a beautiful princess, who was also a powerful sorceress. All her magic was used to help the people, and she was never known to hurt anyone who was good. Her name was Gayelette, and she lived in a

handsome palace built from great blocks of ruby. Everyone loved her, but her greatest sorrow was that she could find no one to love in return, since all the men were much too stupid and ugly to mate with one so beautiful and wise. At last, however, she found a boy who was handsome and manly and wise beyond his years. Gayelette made up her mind that when he grew to be a man she would make him her husband, so she took him to her ruby palace and used all her magic powers to make him as strong and good and lovely as any woman could wish. When he grew to manhood, Quelala, as he was called, was said to be the best and wisest man in all the land, while his manly beauty was so great that Gayelette loved him dearly, and hastened to make everything ready for the wedding.



"My grandfather was at that time the King of the Winged Monkeys which lived in the forest near Gayalette's palace, and the old fellow loved a joke better than a good dinner. One day, just before the wedding, my grandfather was flying out with his band when he saw Quelala walking beside the river. He was dressed in a rich costume of pink silk and purple velvet, and my grandfather thought he would see what he could do. At his word the band flew down and seized Quelala, carried

him in their arms until they were over the middle of the river, and then dropped him into the water.

"'Swim out, my fine fellow,'" cried my grandfather, "'and see if the water has spotted your clothes.'" Quelala was much too wise not to swim, and he was not in the least spoiled by all his good fortune. He laughed, when he came to the top of the water, and swam in to shore. But when Gayelette came running out to him she found his silks and velvet all ruined by the river.

"The princess was very angry, and she knew, of course, who did it. She had all the Winged Monkeys brought before her, and she said at first that their wings should be tied and they should be treated as they had treated Quelala, and dropped in the river. But my grandfather pleaded hard, for he knew the Monkeys would drown in the river with their wings tied, and Quelala said a kind word for them also; so that Gayelette finally spared them, on condition that the Winged Monkeys should ever after do three times the bidding of the owner of the Golden Cap. This Cap had been made for a wedding present to Quelala, and it is said to have cost the princess half her kingdom. Of course my grandfather and all the other Monkeys at once agreed to the condition, and that is how it happens that we are three times the slaves of the owner of the Golden Cap, whomsoever he may be."

"And what became of them?" asked Dorothy, who had been greatly interested in the story.

"Quelala being the first owner of the Golden Cap," replied the Monkey, "he was the first to lay his wishes upon us. As his bride could not bear the sight of us, he called us all to him in the forest after he had married her and ordered us to always keep where she could never again set eyes on a Winged Monkey, which we were glad to do, for we were all afraid of her.

"This was all we ever had to do until the Golden Cap fell into the hands of the Wicked Witch of the West, who made us enslave the Winkies, and afterward

drive Oz himself out of the Land of the West. Now the Golden Cap is yours, and three times you have the right to lay your wishes upon us."

As the Monkey King finished his story Dorothy looked down and saw the green, shining walls of the Emerald City before them. She wondered at the rapid flight of the Monkeys, but was glad the journey was over. The strange creatures set the travellers down carefully before the gate of the City, the King bowed low to Dorothy, and then flew swiftly away, followed by all his band.

"That was a good ride," said the little girl.

"Yes, and a quick way out of our troubles." replied the Lion. "How lucky it was you brought away that wonderful Cap!"



おぼえているでしょうが、悪い魔女のお城とエメラルドの都のあいだには、道がありませんでした。小道さえなかったのです。4人の旅人たちが魔女をさがしに出かけたときは、魔女がみんなのやってくるのを見つけて、つばさのあるサルたちに連れてこさせたのでした。キンポウゲや黄色いヒナギクのさく広い野原を通って帰り道をさがすのは、運ばれてきたときよりも、ずっとたいへんでした。もちろん、まっすぐ東へ、お日さまののぼるほうへ行かなければならないことはわかっていたので、みんなは正しい方向へ歩きはじめました。ところがお昼になって、お日さまが頭の真上に来ると、どちらが東でどちらが西かわからなくなってしまいました。それで、みんなは広い野原で迷子になってしまったのです。それでも、みんなは歩きつづけました。夜になると月が出て、明るくかがやきました。そこで、かかしとブリキのきこりのほかは、いいにおいのする黄色い花の中に横になって、朝までぐっすりねむりました。

つぎの朝、お日さまは雲にかくれていましたが、みんなは、まるでどちらへ行けばいいかよくわかっているかのように、また歩きだしました。

「ずっと遠くまで歩いていけば」とドロシーは言いました。「いつかはどこかに着くはずよ、きっと。」

でも、1日、また1日とすぎても、目の前には黄色い野原が見えるばかりでした。かかしは、少しぶつぶつ言いはじめました。

「わたしたちは、きっと道に迷ったんだ」とかかしは言いました。「エメラルドの都に着けるうちに道を見つけなかったら、わたしは脳みそをもらえないよ。」

「わたしも心をもらえません」とブリキのきこりもきっぱり言いました。「オズの所に着くのが待ちきれないくらいなのに、これがとても長い旅だということは、みなさんもみとめるでしょう。」

「なあ」とおくびょうなライオンは、べそをかきながら言いました。「どこにも着かないのに、いつまでもとぼとぼ歩きつづける勇気なんて、おれにはないよ。」

すると、ドロシーもすっかり元気をなくしてしまいました。ドロシーは草の上にすわって仲間たちを見つめ、仲間たちもすわってドロシーを見つめました。トトは、生まれてはじめて、頭のそばをとんでいくチョウを追いかける元気もないほどつかれてしまいました。それでトトは舌を出してハアハアいいながら、つぎはどうするの、とたずねるようにドロシーを見ました。

「野ネズミたちをよんでみたらどうかしら」とドロシーは言いました。「エメラルドの都への道を、たぶん教えてくれるわ。」

「なるほど、きっと教えてくれるよ」とかかしはさけびました。「どうして今まで思いつかなかったんだろう？」

ドロシーは、ネズミの女王にもらってからずっと首にかけていた小さな笛をふきました。何分かすると、小さな足がパタパタいう音が聞こえてきて、小さな灰色のネズミがたくさん、ドロシーの所へかけてきました。その中には女王もいて、キーキーした小さな声でたずねました。

「わたしのお友だちのために、なにをしてさしあげましょうか？」

「わたしたち、道に迷ってしまったの」とドロシーは言いました。「エメラルドの都がどこにあるか、教えてくれる？」

「もちろんですとも」と女王は答えました。「でも、ずいぶん遠いですよ。あなたがたは、ずっと都に背を向けて歩いていたのですから。」それから女王はドロシーの金のぼうしに気づいて言いました。「そのぼうしの魔法を使って、つばさのあるサルたちをよんだらどうですか？1時間もかからずに、オズの都まで運んでくれますよ。」

「魔法があるなんて知らなかったわ」とドロシーはおどろいて答えました。「どんな魔法なの？」

「金のぼうしの内がわに書いてあります」とネズミの女王は答えました。「でも、つばさのあるサルたちをよぶのなら、わたしたちはにげなくては。あのサルたちはいたずらばかりしていて、わたしたちをいじめるのが大好きなのです。」

「わたしには、ひどいことをしない？」と女の子は心配そうにたずねました。

「ええ、しませんとも。サルたちは、ぼうしをかぶっている人の言うことを聞かなければならないのです。さようなら！」そして女王はちょこちょことかけていって見えなくなり、ネズミたちもみんな急いであとを追いました。

ドロシーが金のぼうしの中をのぞいてみると、裏地になにか言葉が書いてありました。これが魔法にちがいないと思ったので、ドロシーはやり方をよく読んでから、ぼうしを頭にかぶりました。

「エッペ、ペッペ、カッケ！」と、ドロシーは左足で立って言いました。

「なんて言ったの？」と、ドロシーがなにをしているのか知らないかかしがたずねました。

「ヒッロ、ホッロ、ヘッロ！」ドロシーはつづけました。今度は右足で立っています。

「ハロー！」とブリキのきこりは落ち着いて答えました。

「ジッジ、ズッジ、ジック！」とドロシーは言いました。今度は両足で立っています。これで魔法の言葉はおしまいでした。すると、キャッキャッとさわがしい声と、バサバサというはばたきの音が聞こえてきて、つばさのあるサルの一団がみんなの所へとんできました。サルの王はドロシーの前で深くおじぎをしてたずねました。

「ご命令はなんですか？」

「わたしたち、エメラルドの都へ行きたいの」と女の子は言いました。「でも、道に迷ってしまったの。」

「わたしたちがお運びしましょう」と王は答えました。そう言い終わるやいなや、2ひきのサルがドロシーをうでにかかえて、とんでいきました。ほかのサルたちは、かかしときこりとライオンをかかえました。そして1ぴきの小さなサルがトトをつかまえて、みんなのあとからとんでいきました。トトは一生けんめいそのサルにかみつこうとしていましたが。

かかしとブリキのきこりは、はじめは少しこわがっていました。前につばさのあるサルたちにひどい目にあわされたことをおぼえていたからです。でも、今度はひどいことをするつもりはないとわかったので、とても楽しく空の旅をして、はるか下に見えるきれいな庭や森をながめて、すてきな時間をすごしました。

ドロシーは、いちばん大きな2ひきのサルのあいだに楽々と乗っていました。そのうちの1ぴきは王さま自身でした。2ひきは手を組んでいすを作り、ドロシーがけがをしないように気をつけていました。

「どうしてあなたたちは、金のぼうしの魔法にしたがわなくてはいけないの？」とドロシーはたずねました。

「それは長い話です」と王は笑って答えました。「でも、まだ長い旅がありますから、よろしければ、その話をして時間をつぶしましょう。」

「ぜひ聞きたいわ」とドロシーは答えました。

「むかし」とかしらは話しはじめました。「わたしたちは自由な一族で、大きな森で楽しくくらしていました。木から木へとびまわり、木の実やくだものを食べ、だれのこともご主人さまとよばずに、好きなようにしていたのです。ときには、少しいたずらがすぎる者もいたかもしれません。つばさのない動物たちのしっぽを引っぱりにまいおりたり、鳥を追いかけたり、森を歩く人たちに木の実を投げつけたりしたのです。でもわたしたちはのんきで、しあわせで、ふざけてばかりいて、毎日を一分一秒まで楽しんでいました。これは何年も前のこと、オズが雲の中から現れてこの国を治めるよりも、ずっと昔のことです。

「そのころ、遠い北のほうに、美しいお姫さまがすんでいました。お姫さまは力の強い魔法使いでもありました。お姫さまは魔法をすべて人々を助けるために使い、よい人をきずつけたことは一度もありませんでした。お姫さまの名前はゲイレットといって、大きなルビーのかたまりで建てられた、りっぱな宮殿にすんでいました。だれもがお姫さまを愛していましたが、お姫さまのいちばんの悲しみは、自分が愛せる相手が見つからないことでした。男たちはみんな、あまりにおろかで見た目もよくなかったので、こんなに美しくかしこいお姫さまと結ばれるには、ふさわしくなかったのです。けれども、ついにお姫さまは、顔立ちがよく、男らしく、年のわりにかしこい少年を見つけました。ゲイレットは、この少年が大人になったら自分の夫にしようと心に決めました。そこで少年をルビーの宮殿に連れてきて、魔法の力をすべて使って、どんな女の人でも望むほど、強く、よく、すてきな人になるようにしました。少年が大人になると、クェララという名のその若者は、国じゅうでいちばんよくて、いちばんかしこい人だと言われるようになりました。そして男らしくとてもりりしかったので、ゲイレットは心から愛し、急いで結婚式のしたくをととのえました。

「そのころ、わたしのおじいさんは、ゲイレットの宮殿の近くの森にすむ、つばさのあるサルたちの王でした。おじいさんは、おいしいごちそうよりも、いたずらのほうが好きでした。ある日、結婚式のすぐ前のことです。おじいさんが仲間を連れてとびまわっていると、クェララが川のそばを歩いているのが見えました。クェララは、ピンクの絹とむらさきのビロードのごうかな服を着ていました。そこでおじいさんは、ひとつ、いたずらをしてやろうと思ったのです。おじいさんの合図で、仲間たちはまいおりてクェララをつかまえ、うでにかかえて川のまん中の上まで運び、そこで水の中に落としてしまいました。

「『泳いでおいで、ごりっぱなおかた』とおじいさんはさけびました。『水で服にしみがついたかどうか、見てごらん』とね。」クェララはとてもかしこかったので、ちゃんと泳ぎました。それに、いろいろとめぐまれていても、少しもおごったところがありませんでした。クェララは水の上に顔を出すと笑って、岸まで泳いできました。でも、ゲイレットがかけつけてみると、クェララの絹とビロードの服は、川の水ですっかりだめになっていました。

「お姫さまはひどくおこりました。もちろん、だれのしわざかもわかっていました。お姫さまは、つばさのあるサルたちをみんな自分の前に連れてこさせました。そしてはじめは、サルたちのつばさをしばって、クェララにしたのと同じように川に落としてやると言いました。でも、おじいさんは一生けんめいゆるしをこいました。つばさをしばられたら、サルたちは川でおぼれてしまうとわかっていたからです。クェララもサルたちのためにやさしくロぞえしてくれました。それでゲイレットはとうとうサルたちをゆるしてやりました。ただし、これから先ずっと、つばさのあるサルたちは、金のぼうしの持ち主の言いつけを3回聞かなければならない、という条件つきでした。このぼうしは、クェララへの結婚のおくり物として作られたもので、お姫さまの国の半分ものねだんがしたと言われています。もちろん、おじいさんもほかのサルたちも、すぐにその条件を受け入れました。そういうわけで、わたしたちは、金のぼうしの持ち主がだれであれ、その人の言いつけに3回したがうことになっているのです。」

「それで、ふたりはどうなったの？」と、この話にすっかり夢中になっていたドロシーはたずねました。

「金のぼうしの最初の持ち主はクェララでしたから」とサルは答えました。「わたしたちに最初に言いつけをしたのもクェララでした。花よめがわたしたちの姿を見るのもいやがったので、クェララは結婚したあと、わたしたちみんなを森によび出して、花よめがつばさのあるサルを二度と見なくてすむ所に、いつもいるようにと命令しました。わたしたちは、よろこんでそうしました。みんな、お姫さまがこわかったものですから。

「金のぼうしが西の悪い魔女の手にわたるまで、わたしたちがしなければならなかったのは、それだけでした。魔女はわたしたちに、ウィンキーたちをどれいにさせ、そのあと、あのオズを西の国から追い出させたのです。今では金のぼうしはあなたのものです。あなたには、わたしたちに3回言いつけをする権利があるのです。」

サルの王が話し終えたとき、ドロシーが下を見ると、目の前にエメラルドの都の緑にかがやくかべが見えました。ドロシーはサルたちのとぶ速さにおどろきましたが、旅が終わってうれしく思いました。このふしぎな生き物たちは、旅人たちを都の門の前にそっとおろしました。王はドロシーに深くおじぎをすると、仲間をみんな引き連れて、すばやくとんでいってしまいました。

「楽しい空の旅だったわ」と小さな女の子は言いました。

「ああ、それに、こまっていたのもあっというまに片づいたしな」とライオンは答えました。「あのすばらしいぼうしを持ってきたのは、ほんとうに運がよかったよ！」

たんご と クイズ　第14章　つばさのあるサルたち

butterfly チョウ	**whistle** 笛	**mice** ネズミ（たち）
Golden Cap 金のぼうし	**wings** つばさ	**nuts** 木の実
ruby ルビー（赤い宝石）	**river** 川	

Q1 道に迷ったとき、ドロシーがまずよんだのは？

① つばさのあるサル　② 野ネズミたち　③ グリンダ

Q2 「ヒッロ、ホッロ、ヘッロ！」を聞いたきこりは、なんと答えた？

① ハロー！　② さようなら！　③ なんて言ったの？

Q3 サルたちが金のぼうしの持ち主にしたがうことになったのはどうして？

① 王のおじいさんがクェララを川に落としたから　② 魔女とのたたかいに負けたから

③ オズと約束したから

こたえ

Q1 ②　ネズミの女王にもらった笛をふいて野ネズミたちをよび、エメラルドの都への道をたずねました。

Q2 ①　呪文を聞いて、きこりはのんきに「ハロー！」と返しました。「なんて言ったの？」と聞いたのは、かかしです。

Q3 ①　おこったゲイレットは、ぼうしの持ち主に3回したがうという条件で、サルたちをゆるしたのです。

原田英語の多読ベストジュニア

本物の英語の絵本 1,000話以上を、原文・人の声の朗読・和訳つきで。ゲーム・なぞなぞも。ぜんぶ無料・登録なし。

haradaeigo.com/tadokubestjr/

出典　英文：原文そのまま（1語も書きかえていません）。Project Gutenberg 電子書籍 #43936（L. Frank Baum、1900年）。パブリックドメイン。
挿絵：W. W. Denslow（同じ本の初版の挿絵。パブリックドメイン）
朗読（Web版）：Phil Chenevert（LibriVox のボランティア。パブリックドメイン）
和訳・クイズ：AIと人が作成。AIは３重チェック。人の目でも順次確認しています。